Skriftlig dansk 1m 2010

**Noget om citat og referat[[1]](#footnote-1)**

Meningen med en opgave om en tekst er, at du skal sige noget om, hvad *du* mener om teksten – det du skal levere, er altså *dit* udsagn, din ”påstand” om teksten. Men samtidig med, at du siger noget om teksten, skal du hele tiden *begrunde* det med belæg (argumenter). Det vil sige, at du skal komme med henvisninger til noget i teksten eller citater fra den. Det, du påstår om teksten, og de belæg, du typisk giver for det, skal hele tiden være i balance.

Der er to typiske måder at overtræde denne regel på:

1. Der er for lidt belæg og for meget påstand – måske skriver du om alt muligt som ikke har med teksten at gøre, eller du fremlægger en ”oversmart” fortolkning der kun er ganske lidt belæg for i teksten, og som en masse andet i teksten måske strider imod
2. Du har en masse belæg, men ingen selvstændige udsagn eller påstande. ”Rent referat” kalder man det, hvis man bare genfortæller tekstens handlingsforløb. ”Citatmosaik” kaldes det, hvis du bare citerer alt muligt fra teksten uden at fortælle, hvorfor og hvordan det er interessant.

**Sådan gør du:**

Du skal hele tiden gøre begge dele: komme med en påstand og levere belæg for det (se skema). Det gælder uanset om du bliver bedt om at lave *beskrivelse, redegørelse, analyse, fortolkning, diskussion, vurdering* eller hvad det nu er.

Det fælles for begreberne er, at du skal komme med belæg. Du skal sige så præcist som muligt, hvad du bygger din mening på. I skemaet herunder ser du forskellene mellem disse begreber[[2]](#footnote-2):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Begreb** | **Udsagn (hvad du siger)** | **Bevismateriale (hvad teksten siger)** |
| **Beskrivelse** | det personlige element er ikke stort | Citat og/eller referat |
| **Redegørelse** | her trækker du det væsentlige frem på en objektiv måde, dvs. uden at komme med egne vurderinger | Citat og/eller referat |
| **Analyse** | er mere selvstændig, for her ligger hovedvægten på elementer, man selv har valgt ud som særligt vigtige | Citat og/eller referat |
| **Fortolkning** | her er det personlige element endnu større end i analysen – her skal man tale om de betydninger og temaer, man ser i historien | Citat og/eller referat |
| **Diskussion** | indebærer en personlig stillingtagen. Her skal du altid redegøre både *for og imod* et givent synspunkt | Citat og/eller referat |
| **Vurdering** | Her skal du komme med en personlig vurdering. Skal altid begrundes! | Citat og/eller referat |

**Citater**Citater bruges til at illustrere noget andre siger, eller til at argumentere for noget, man selv siger om en tekst.Citater skal gengives ordret; vælger man at udelade noget, fordi citatet ellers bliver for upræcist eller for langt, markeres det med tre prikker i teksten.

**Brug af citater**

* Citater skal være korte og præcise
* Citater skal kommenteres, forklares og bygges ind i ens egen tekst (citater kan *ikke* tale for sig selv, citater kan ikke tale for sig selv, citater kan ikke tale for sig selv…)

**Sådan indarbejder du citater**

* Korte citater indarbejdes i den løbende tekst og markeres med anførselstegn (”…”)
* Længere citater (mere end tre-fire linjer) anbringes på en linje for sig selv med indryk, ekstra ”luft” til den omgivende tekst og evt. mindre linjeafstand eller kursiv. Anførselstegn kan udelades ved indrykkede citater.

**Om kildeangivelse**

* I stilene: Brug citater, men undlad linjetal (gælder især kronik og essay, men der behøver heller ikke være sidetal i den litterære artikel. Læseren sidder jo ikke med teksterne og kan derfor ikke bruge sidehenvisningen til noget).
* I stilene: indarbejd kildeoplysninger direkte i din løbende tekst. På den måde får du præsenteret stoffet for en ukendt læser. Fx: ”Teksten ”Månestrålesofaen” stammer fra Christina Hesselholdts bog *Hovestolen* fra 1998, der består af 50 små novellelignende tekster.
* I dansk-historieopgaven (1.g), SRO (2.g) og SRP (3.g): Her er der lidt andre krav, fx til fodnoter. Mere akademisk citatteknik og fodnoter i næste semester…

**Eksempel på citater**Vejledning: Forestil dig, at teksten herunder er en analyse af kompositionen i Christina Hesselholdts novelle ”Månestrålesofaen”.   
  
Christina Hesselholdts tekst er en rammekomposition, hvori det afgørende replikskifte mellem far og barn udgør begyndelsen og slutningen. Men samtalen afbrydes det mest kritiske sted, nemlig der hvor barnet har spurgt faderen, hvorfor han vil forlade sin familie:

”Kan du da bedre lide hende end os?”  
 ”Jeg kan lide hende på en anden måde”  
 ”Hvilken måde?”  
  
Svaret ”Sådan så jeg gerne vil bo sammen med hende” falder først i slutningen af teksten. Det anbringer læseren i en tilstand af spænding og skærpet opmærksomhed.

Karin, december 2010

1. Kilde: ”Skriv i alle genrer” og ”Skriv kreativt”. Gyldendal [↑](#footnote-ref-1)
2. Se mere på de udleverede ark om *Blooms taksonomi* [↑](#footnote-ref-2)